



PW-C22 P

Mod. I 1207 A-M - I 1307 A-M
I 1508 A-M - I 1609 AO-M

G 134-C G 134-CP

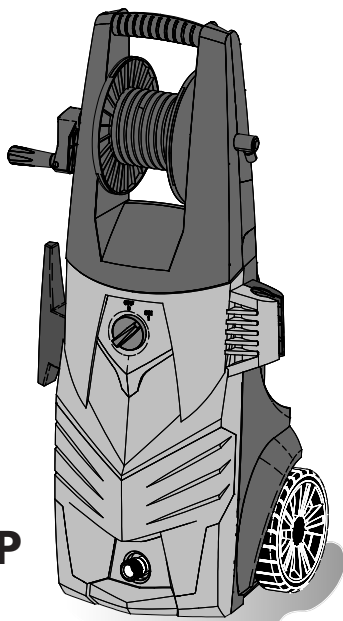
Mod. I 1207 A-M

G 144-C G 144-CP

Mod. I 1307 A-M

G 149-CP G 159-CP

Mod. I 1508 A-M I 1609 AO-M



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchiatura per la prima volta.

Carefully read the user instructions before starting the machine for the first time.

Lire attentivement les instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois.

Lesen Sie vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanweisung.

Lean atentamente las instrucciones para el uso antes de poner en funcionamiento por primera vez el equipo.

Sempre ler as Instruções de serviço antes de pôr a máquina pela primeira vez em funcionamento.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing door alvorens het apparaat de eerste keer in bedrijf te stellen.

Les brugervejledningen omhyggeligt igennem før ibrugtagning af maskinen.

Läs bruksanvisningen noggrant innan ni startar maskinen för första gången.

Les bruksanvisningen nøye før apparatet startes første gang.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν να θέσετε σε λειτουργία την συσκευή για πρώτη φορά.

Pozorne si prečítajte uživatelské pokyny pred prvým spustením prístroja.

A berendezés első ízben történő használatát előtt gondosan olvassa el a felhasználói utasításokat!

Před prvním spuštěním přístroje si pozorně přečtěte uživatelské pokyny.

Loe kasutajajuhend tähelepanelikult läbi enne kui alustad masina kasutamist esimest korda.

Prieš pirmą kartą jungiant aparatą įdėmiai perskaitykite eksploataavimo instrukciją.

Pred zagonom stroja temeljito preberite navodilo za uporabo.

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy.

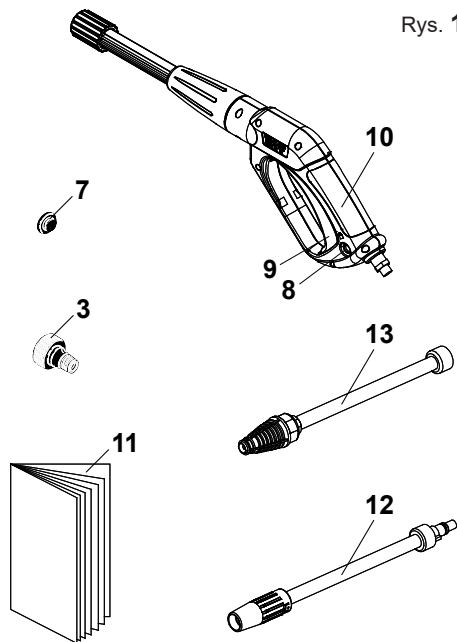
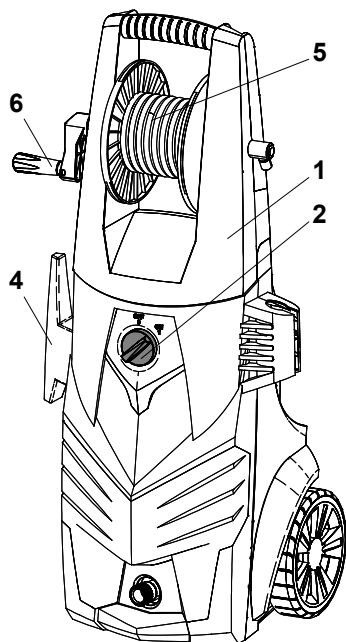
Pirms pirmās aparāta pieslēgšanas uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.

Перед первым включением аппарата внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

IDROPULTRICE A FREDDO AD ALTA PRESSIONE / HIGH PRESSURE COLD WATER POWERWASHER /
NETTOYEUR A EAU FROIDE A HAUTE PRESSION / HOCHDRUCK-KALTWASSER-REINIGUNGSGERÄT /
HIDROLIMPIADORA EN FRÍO DE ALTA PRESIÓN / MÁQUINA DE LAVAR A FRÍO DE ALTA PRESSÃO /
GEbruiksaanwijzing / KOLDTVANDSRENSER MED HØJT TRYK / AGGREGAT FÖR KALL HÖGTRYCKSTVÄTT
/ VANNRENSER MED KALDT VANN OG HØYT TRYKK / KORKEAPAINEKYLMÄVESIPESURI / ΜΗΧΑΝΗ
ΥΔΡΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΡΥΟΥ ΝΕΡΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ / VYSOKOTLAKOVÁ UMÝVACIA STRIEKAČKA
NA STUDENÚ VODU / MAGASNYOMÁSÚ HIDEGVIZES MOSÓBERENDEZÉS / VYSOKOTLAKOVÁ UMÝVACÍ
STŘÍKAČKA NA STUDENOU VODU / KŪLMA VEE SURVEPESUR / AUKŠTO SLĖGIO ŠALTO VANDENS PLOVIMO
APARATAS / VISOKOTLAĒNI VODNI ĒISTILEC NA MRZLO VODO / WYSOKOCIŚNIENIOWE URZĄDZENIE CZYSZCZĄCE
NA ZIMNO / APARĀTS MAZGĀŠANAI AR AUKSTU ŪDENI ZEM AUGSTA SPIEDIENA / МОЕЧНЫЙ АППАРАТ
ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ ХОЛОДНОГО ТИПА

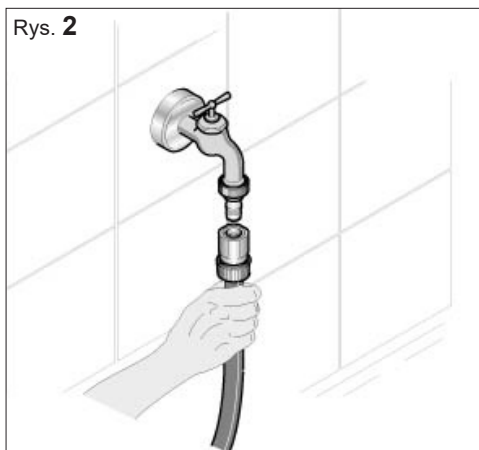
ISTRUZIONI PER L'USO / OPERATING INSTRUCTION / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / BEDIENUNGSANLEITUNG /
INSTRUCCIONES PARA EL USO / INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO / HANDLEIDING / BETJENINGSVEJLEDNING /
INSTRUKTIONSBOK / BRUKSANVISNING / KÄYTTÖOHJEET / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / PREVÁDZKOVÉ POKYNY /
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ / PROVOZNÍ POKYNY / KASUTAMISJUHEND / EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA /
NAVODILA ZA UPORABO / INSTRUKCJA OBSŁUGI / EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИИ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

- PRINCIPALI COMPONENTI - MAIN COMPONENTS - PRINCIPAUX COMPOSANTS - HAUPTBAUTEILE
 - PRINCIPALES COMPONENTES - PRINCIPAIS COMPONENTES - VOORNAAMSTE ONDERDELEN
 - HOVEDKOMPONENTER - MASKINENS HUVUDSAKLIGA KOMPONENTER - KONSTRUKTIV HOVEDBE
 - STANDDEL - ΤΑΡΚΕΙΜΜΑΤ ΡΑΚΕΝΤΕΕΛΛΙΣΕΤ ΚΟΜΠΟΝΕΝΤΙΤ - ΚΥΡΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ
 - HLAVNÉ KOMPONENTY - FŐ ALKOTÓRÉSZEK - HLAVNÍ SLOŽKY - PEAKOMPONENDID
 - PAGRINDINIAI ELEMENTAI - GLAVNI SESTAVNI DELI - GŁÓWNE KONSTRUKCYJNE CZĘŚCI SKŁADOWE
 - KONSTRUKCIJAS BĀZES ELEMENTI - ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫII

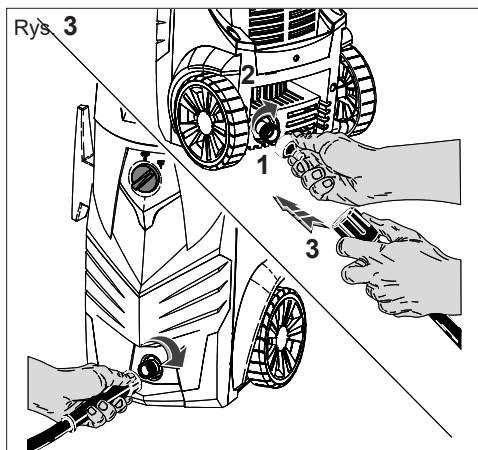


Rys. 1

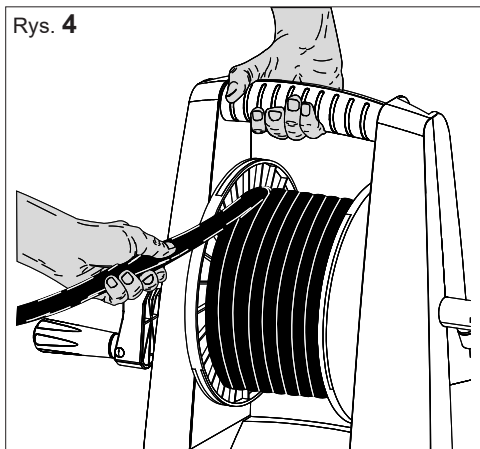
Rys. 2



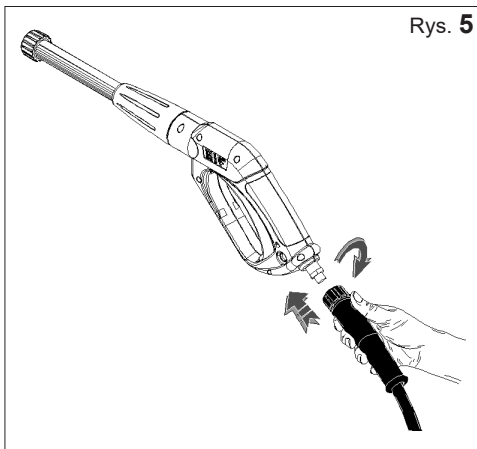
Rys. 3



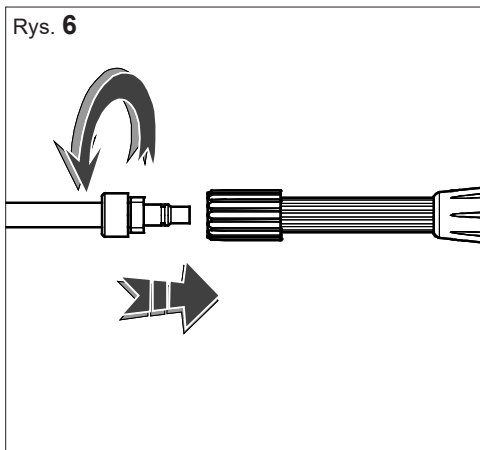
Rys. 4



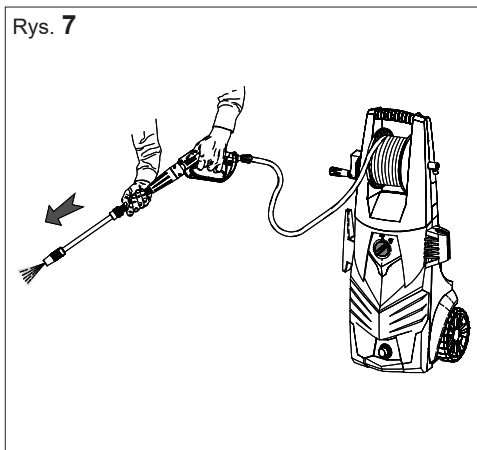
Rys. 5



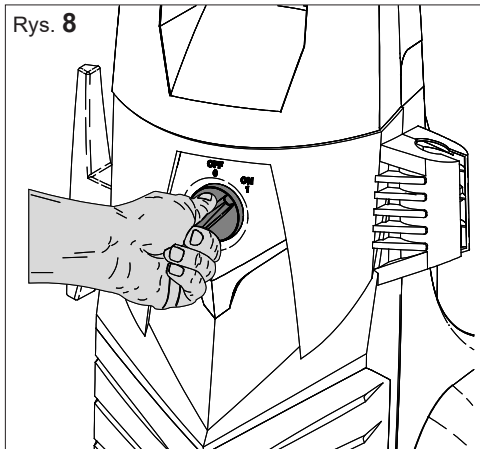
Rys. 6



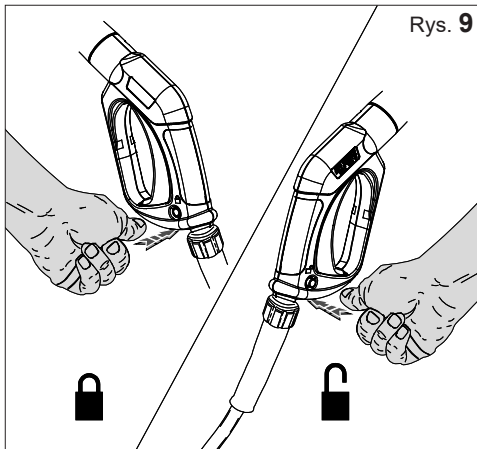
Rys. 7



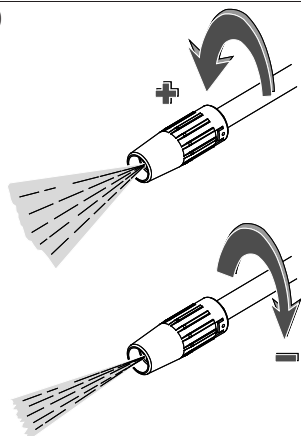
Rys. 8



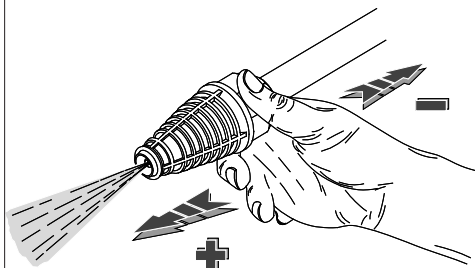
Rys. 9



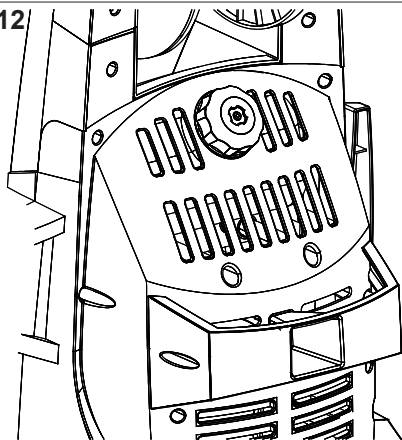
Rys. 10



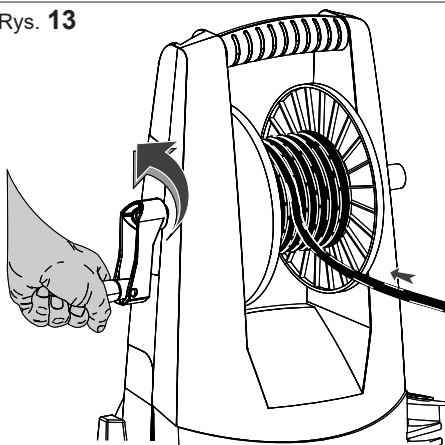
Rys. 11



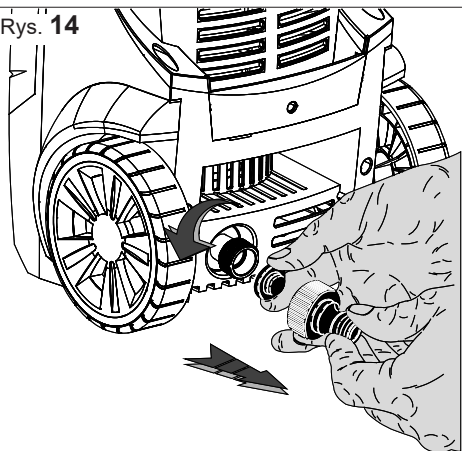
Rys. 12



Rys. 13



Rys. 14



		PW-C22 P MOD. I 1207 A-M G 134-C/CP MOD. I 1207 A-M	PW-C22 P MOD. I 1307 A-M G 144-C/CP MOD. I 1307 A-M	PW-C22 P MOD. I 1508 A-M G 149-CP MOD. I 1508 A-M	PW-C22 P MOD. I 1609 AO-M G 159-CP MOD. I 1609 AO-M
Alimentazione Zasilanie	- V Hz	1 230/240 50	1 230/240 50	1 230/240 50	1 230/240 50
Potenza assorbita Moc pobierana	kW W	1,6 1600	2,0 2000	2,5 2500	3,0 3000
Pressione Ciśnienie	bar psi	120 1750	130 1900	150 2175	160 2320
Portata Natężenie przepływu	l/h gal/h	380 100	420 110	500 132	540 143
Serbatoio detergente Zbiornik detergentu	l gal	0,5 0,13	0,5 0,13	0,5 0,13	0,5 0,13
Serbatoio anticalcare Zbiornik płynu zapobiegającego osadzaniu się kamienia	l gal	-	-	-	-
Tubo alta pressione Wąż wysokociśnieniowy	m ft	8 26,2	8 26,2	8 26,2	8 26,2
Cavo elettrico Przewód zasilania	m ft	5,5 18	5,5 18	5,5 18	5,5 18
Spinta lancia Siła strumienia z lancy	N	18	19	23	27
Rumorosità Lp dB (A) Hałas Lw dB (A)		78 95	78 95	78 95	78 95
Vibrazioni Drgania	m/s ²	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Peso Waga	kg funty	19 41,9	20 44,0	25 55,1	27 59,0
Dimensioni Wymiary	cm cale	340x330x865 134x130x340			

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

Dziękujemy Państwu za wybór naszego urządzenia. Jesteśmy przekonani, że jego wysoka jakość spełni Państwa oczekiwania, a myjka ciśnieniowa będzie Państwu długo służyć. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkownika. Zawiera ona wszystkie informacje niezbędne do prawidłowej eksploatacji urządzenia zgodnie z podstawowymi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa.

SPIS TREŚCI

1	Główne elementy urządzenia	str. 12
2	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	str. 12
3	Podłączenie węża doprowadzającego wodę	str. 15
4	Podłączenie węża wysokociśnieniowego	str. 15
5	Połączenie elektryczne urządzenia	str. 15
6	Włączanie urządzenia	str. 15
7	Wyłączanie urządzenia	str. 15
8	Wypożyczenie	str. 15
9	Konserwacja i naprawy	str. 15
10	Rozwiązywanie problemów	str. 17

1 GŁÓWNE ELEMENTY

- 1) Uchwyty
- 2) Włącznik główny
- 3) Przyłącze wlotowe wody
- 4) Zaczepy na wyposażenie
- 5) Bęben do nawijania węża
- 6) Korba bębna do nawijania węża
- 7) Filtr
- 8) Urządzenie bezpieczeństwa pistoletu
- 9) Spust
- 10) Pistolet
- 11) Instrukcja użytkownika
- 12) Dysza regulowana
- 13) Dysza Turbo

2 OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA W ZAKRESIE EKSPLOATACJI MYJEK CIŚNIENIOWYCH



Nie używać urządzenia w pobliżu osób postronnych jeżeli nie zostały one wyposażone w niezbędną odzież ochronną.

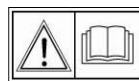
Nieprawidłowa eksploatacja myjki ciśnieniowej stanowi zagrożenie. Nigdy nie kierować strumienia w stronę ludzi, urządzeń elektrycznych pod napięciem, ani w stronę samej myjki. Nigdy nie używać strumienia do czyszczenia ubrań lub obuwia w trakcie ich noszenia.

Istnieje poważne ryzyko obrażeń spowodowanych wysokim ciśnieniem



wody oraz prądem elektrycznym.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy sprawdzić, czy charakterystyka źródła zasilania jest zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkownika.

Stosować się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.



Poziomy zagrożenia

Zagrożenie

Bezpośrednie zagrożenie, które w razie wystąpienia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



Ostrzeżenie

Możliwa sytuacja niebezpieczna, która w razie wystąpienia może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



Ostrzeżenie

Możliwa sytuacja niebezpieczna, która w razie wystąpienia może być przyczyną niewielkich obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie przeszkolenie oraz upoważnienie do jego obsługi.

Instrukcję użytkownika należy przechowywać w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników.

Regulacja niniejszego hydraulicznego urządzenia czyszczącego została przeprowadzona fabrycznie, a wszystkie urządzenia bezpieczeństwa zostały szczególnie zabezpieczone.

Zmiana ich ustawień jest zabroniona.

Zabronione jest wprowadzanie modyfikacji w urządzeniu, które mogłyby mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika. Niniejsze hydrauliczne urządzenie czyszczące zostało sklasyfikowane jako urządzenie stacjonarne. Niestosowanie się do zamieszczonych wskazówek może stwarzać zagrożenie. Połączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika zgodnie z

obowiązującymi normami (z normą IEC 60364-1) oraz z instrukcją producenta.

Nieprawidłowe wykonanie połączeń elektrycznych może być przyczyną



obrażeń ciała ludzi lub zwierząt oraz uszkodzenia mienia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Układ elektryczny, do którego urządzenie zostanie podłączone, musi być zgodny z przepisami kraju, w którym zostało wykonane.

W przypadku stosowania przedłużaczy, zastosowane wtyczki i gniazda muszą być zgodne z klasą odporności na wodę IPX5 (ochrona przed strumieniem wody). Stosowanie nieodpowiednich lub niezgodnych przedłużaczy może stanowić zagrożenie oraz być przyczyną uszkodzenia urządzenia. Hydrauliczne urządzenia czyszczące należy podłączyć do źródła zasilania za pośrednictwem wielobiegunowego wyłącznika obwodu o rozwarciu styków co najmniej 3 mm. Dane techniczne wyłącznika muszą być zgodne z wymaganiami elektrycznymi urządzenia.



Przed gniazdem zasilania lub obwodem należy zastosować magnetotermiczny wyłącznik różnicowy o czułości równoważnej 30 mA.

Odlączenie urządzenia od źródła zasilania następuje wyłącznie po wyjęciu wtyczki z gniazdka lub poprzez odlączenie za pośrednictwem wielobiegunowego wyłącznika obwodu.

Myjki wodne z systemem Total Stop mogą być uznane za wyłączone, gdy wielobiegunowy wyłącznik obwodu ustawiony jest w położenie „O” lub po wyjęciu wtyczki z gniazdka.

Należy pamiętać, że po aktywacji systemu Total Stop, urządzenie może wyglądać na wyłączone, jednakże nie jest ono całkowicie wyłączane do momentu przestawienia wyłącznika zasilania w położenie „wył.” i/lub wyjęcia wtyczki z gniazdka.

Eksploatacja urządzenia jest dozwolona wyłącznie pod warunkiem, że żaden z podzespołów nie uległ uszkodzeniu.

W pierwszej kolejności należy sprawdzić przewód zasilania, wąż wysokociśnieniowy, urządzenie rozpylające i korpus myjki. Nie nadepnąć, nie ciągnąć, nie zginać ani nie skręcać węża wysokociśnieniowego. Nie ciągnąć za wąż wysokociśnieniowy w celu przesunięcia urządzenia. Eksplo-

atacja urządzenia z uszkodzonym wężem wysokociśnieniowym jest zabroniona. Należy zawsze wymienić wąż na oryginalny wąż zamienny. Wąż wysokociśnieniowy musi mieć homologację dopuszczającą do pracy z nadciśnieniem generowanym przez urządzenie.

Dopuszczalne nadciśnienie robocze oraz temperatura maksymalna, jak również data produkcji zostały nadrukowane na otulinie węża wysokociśnieniowego.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie przeznaczone jest do pracy z detergentem zalecanym przez producenta. Stosowanie innych detergentów lub substancji chemicznych może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia.

Stosować wyłącznie detergenty o odczynie lekko zasadowym (pH 9,1, roztwór 1%), biodegradowalnych w ponad 90%.

W zakresie przyłącza wody należy stosować się do wymagań obowiązujących w danym kraju. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała ludzi lub zwierząt lub za uszkodzenie mienia spowodowane niewłaściwą lub nieprawidłową eksploatacją urządzenia lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem albo z opisanymi wcześniej wskazówkami.

Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (także dzieci), u których stwierdzono osłabione zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe oraz osoby niepełnosprawne. Nie jest ono również przeznaczone do obsługi przez osoby bez odpowiedniej wiedzy, doświadczenia lub umiejętności w zakresie pracy z urządzeniem. Osoby takie mogą obsługiwać urządzenie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub pod warunkiem, że będą one regularnie szkolone w zakresie prawidłowej obsługi urządzenia. Zwrócić uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Woda przepływająca przez zawór zwrotny układu nie jest zdatna do picia. Stosować zawór zapobiegający zanieczyszczeniu wody do picia w wyniku przepływu zwrotnego zgodny z normą EN 12729, rodzina B, typ A i przepisami standardowymi.

Stosować wyłącznie węże elastyczne, akcesoria i złączki zalecane przez producenta.

Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub in-

nych części, takich jak węże lub złączki. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Prowadzone czynności konserwacyjne muszą być zgodne z opisem zamieszczonym w instrukcji użytkownika.

W przypadku wszelkich innych czynności wymagających ingerencji w urządzenie należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.



Urządzenie należy przenosić i/lub przemieszczać WYŁĄCZNIE za przeznaczony do tego celu uchwyt. Nie ciągnąć za węże i/lub przewód zasilania.

Przed uruchomieniem ustawić urządzenie stabilnie na płaskiej, równej i poziomej powierzchni.

W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowej pracy, wyłączyć urządzenie (odłączyć urządzenie od źródła wody oraz od źródła zasilania za pomocą wielobiegunowego wyłącznika obwodu lub poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka w przypadku hydraulicznych urządzeń czyszczących o mocy znamionowej poniżej 3 kW). Nie podejmować próby samodzielnej naprawy urządzenia. Jeżeli konieczne będzie pozostawienie urządzenia bez nadzoru nawet na krótki okres czasu, należy wyłączyć urządzenie za pomocą wielobiegunowego wyłącznika obwodu lub poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.

WAŻNE: Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

ODZIEŻ I WYPOSAŻENIE

Zawsze stosować podeszwy odporne na poślizg.

Zakładać okulary ochronne lub maskę oraz odzież ochronną.

Zaleca się stosowanie kombinezonu roboczego w celu ograniczenia ryzyka obrażeń ciała w razie przypadkowego kontaktu ze strumieniem wody pod ciśnieniem.

OBSZARY ZASTOSOWAŃ

Myjka ciśnieniowa została opracowana z myślą o czyszczeniu pojazdów, maszyn, pojemników, elewacji i stajni oraz do usuwania rdzy bez generowania

pyłu lub iskier.

Cięśnieniowa myjka wodna z silnikiem jednofazowym przeznaczona jest do użytku domowego.

Podczas czyszczenia należy uważać, aby z czyszczonego przedmiotu nie uwalniały się niebezpieczne substancje lub elementy (np. azbest lub olej).

Stosować się do instrukcji dotyczącej postępowania z odpadami.

Nie czyścić powierzchni azbestowo-cementowych za pomocą strumienia wody pod ciśnieniem. Może to spowodować uwolnienie niebezpiecznych włókien azbestowych oraz zanieczyszczeń negatywnie wpływających na płuca.

Ryzyko jest szczególnie wysokie po osuszeniu powierzchni czyszczonych strumieniem wody pod ciśnieniem.

Strumieniem wielokierunkowym nie czyścić delikatnych elementów wykonanych z gumy, tkaniny lub podobnego materiału.

Podczas czyszczenia ciśnieniowego płaskim strumieniem należy zachować odległość przynajmniej 15 cm.

Uruchomienie i wskazówki dotyczące obsługi urządzenia



Spust pistoletu musi działać płynnie oraz powracać do pozycji wyjściowej po zwolnieniu.

Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan urządzenia.

Zwrócić szczególną uwagę na przewód zasilania i wtyczkę, wąż wysokociśnieniowy z urządzeniem rozpylającym oraz na urządzenia bezpieczeństwa. Uważać, aby dzieci i zwierzęta nie zbliżały się do urządzenia, gdy pracuje.

Zabronione jest mycie tego urządzenia lub innego urządzenia elektrycznego za pomocą strumienia wody pod ciśnieniem. Niebezpieczeństwo zwarcia!



Ostrzeżenie! Zagrożenie wybuchem lub deflagacją! Nie rozpylać ani nie stosować substancji palnych.



Sprawdzić, czy cyrkulacja powietrza w okolicy silnika nie jest zaburzona.

Nie przykrywać urządzenia. Zapewnić wystarczającą wentylację silnika.

Ustawić myjkę ciśnieniową w jak największej odległości od czyszczonego obiektu.

Nie uszkodzić przewodu zasilania poprzez przypadkowe nadepnięcie, zmiażdżenie lub po-

przez ciągnięcie za przewód. W celu odłączenia urządzenia z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

Przed dotknięciem wtyczki lub przewodu zasilania należy zawsze wysuszyć ręce.

Urządzenie rozpylające trzymać oburącz, aby prawidłowo przeciwdziałać sile reakcji oraz w celu zapewnienia dodatkowego momentu podczas pracy z urządzeniem rozpylającym z zakrzywioną lancą. Zawsze przyjąć bezpieczną i pewną pozycję.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

3 PODŁĄCZENIE WĘŻA DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ



Zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, zabroniona jest eksploatacja urządzenia bez zamontowanego zaworu zapobiegającego zanieczyszczeniu wody do picia w wyniku przepływu zwrotnego, podłączonego do źródła wody pitnej. Stosować zawór zapobiegający zanieczyszczeniu wody do picia w wyniku przepływu zwrotnego zgodnie z normą EN 12729, rodzina B, typ A i przepisami standardowymi. Woda przepływająca przez zawór zwrotny układu nie jest zdatna do picia.



Podłączyć przewód doprowadzający czystą wodę do przyłącza wodociągowego.

Cięnienie minimalne nie może być niższe niż 1,5 bar, a ciśnienie maksymalne nie może przekraczać 6 bar. Zapewnić minimalny przepływ wody 7 l/min.

- Podłączyć przewód doprowadzający wodę (o średnicy minimum 1/2") do przyłącza wodociągowego (rys. 2)
- Przykręcić złącze męskie (rys. 3) do przyłącza wody (2) i zatrzasknąć złączkę żeńską węża (3) na złączu.

4 PODŁĄCZENIE WĘŻA WYSOKOCIŚNIENIOWEGO

- Odwinąć wąż wysokociśnieniowy z bębna do przechowywania węża (rys. 4).
- Przykręcić wąż wysokociśnieniowy do pistoletu (rys.5).

5 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA

Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem zasilania urządzenia. (Patrz tabliczka znamionowa) Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego zainstalowanego zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku stosowania przedłużaczy, sprawdzić przekrój minimalny każdego przewodu. Przedłużacze ułożyć w taki sposób, aby zachować stopień ochrony urządzenia.

Napięcie

V

230

230

Dł. przewodu

m

do 2

20 do 5

Przekrój

mm²

1,5

2,5

6 URUCHOMIENIE URZĄDZENIA



Przed włączeniem urządzenia należy je ustawić w pozycji pionowej (rys. 7) oraz podłączyć do źródła wody i odkręcić zawór wody.- Ustawić włącznik w położenie I (WŁ.) (rys.8).

- Skierować pistolet w stronę czyszczonego obiektu. Nigdy nie kierować pistoletu w stronę ludzi!
- Nacisnąć urządzenie bezpieczeństwa (rys.9) – pistolet zostaje odblokowany
- Skierować dyszę do dołu (rys.7)
- Całkowicie wcisnąć spust (rys.7)

7 WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

- Ustawić wyłącznik w położenie O (WYŁ.) (rys.8).
- Zakręcić zawór przyłącza wody.
- Włączyć pistolet i odczekać, aż woda zacznie kapać (umożliwia to rozładowanie ciśnienia w urządzeniu).
- Zwolnić spust.
- Nacisnąć zapadkę zabezpieczającą na pistolecie. (rys. 9). Pistolet został zablokowany przed przypadkowym włączeniem.
- Wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Odłączyć wąż doprowadzający wodę od urządzenia oraz od przyłącza wodociągowego.

8 WYPOSAŻENIE

Dysza z możliwością regulacji strumienia

Poprzez obrót tulei na dyszy (rys.10) możliwa jest płynna regulacja strumienia – od strumienia punktowego (rys.10) do płaskiego i odwrotnie. Dysza może być używana przy wysokim lub niskim ciśnieniu dzięki regulacji poprzez przesunięcie głowicy w kierunku wzdłużnym zgodnie ze wskazaniem strzałki umieszczonej na głowicy (rys. 11).

DODAWANIE DETERGENTU



Nie można pozwolić na wyschnięcie detergentu na czyszczonej powierzchni.

Urządzenie jest wyposażone w jeden zbiornik na detergent. Napełnić zbiornik (rys. 12) detergentem o zalecanym stężeniu.

Zwijacz węża

Zwijanie węża dozwolone jest wyłącznie w kierunku ruchu wskazówek zegara (rys. 13).

9 KONSERWACJA, NAPRAWY I PRZECHOWYWANIE



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka

elektrycznego.

Prowadzone czynności konserwacyjne muszą być zgodne z opisem zamieszczonym w instrukcji użytkownika.

W przypadku wszelkich innych czynności wymagających ingerencji w urządzenie należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.

Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania należy go wymienić na przewód lub zestaw specjalnych przewodów, które są dostępne u producenta lub w centrum pomocy technicznej producenta.

Styki i złącza przewodów stosowanych w układzie zasilania należy chronić przed przypadkowym zalaniem strumieniem wody.

Czyszczenie i kontrola filtra siatkowego

Dojście do filtra siatkowego w przyłączy wlotowym wody urządzenia (rys.14) możliwe jest poprzez zdjęcie przyłącza wlotowego (2). Filtr siatkowy (2) można łatwo wyjąć za pomocą długich szczypiec. Oplukać filtr i zamocować na miejscu. W przypadku uszkodzenia wymienić filtr na nowy. Eksploatacja myjki ciśnieniowej bez filtra siatkowego lub z uszkodzonym filtrem siatkowym jest zabroniona.

TABELA RUTYNOWYCH CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH

Opis czynności:

Kontrola przewodu zasilającego, węży, złączy wysokociśnieniowych Przed każdym użyciem

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie przechowywać w miejscu chroniącym przez zamarznięciem.

W przypadku braku możliwości zabezpieczenia przed zamarznięciem, do pompy należy zassać płyn zapobiegający zamarzaniu na bazie glikolu (stosowany również w samochodach).

- Zanurzyć przewód doprowadzający wodę w pojemniku z płynem zapobiegającym zamarzaniu
- Zanurzyć pistolet bez dyszy rozpylającej w tym samym pojemniku.
- Pistolet urządzenia musi być odbezpieczony.
- Włączyć pistolet i odczekać do momentu uzyska-

nia równomiernego strumienia.

- Pozostały płyn zapobiegający zamarzaniu należy przechowywać w zamkniętym pojemniku.

Sposób postępowania z odpadami zawierającymi sprzęt elektryczny lub elektroniczny.

Urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie selektywnej zbiórki odpadów, w miejscach przeznaczonych do usuwania takich odpadów. Urządzenie należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych.

Więcej informacji można uzyskać w siedzibie producenta pod adresem wskazanym w instrukcji użytkownika.



Niniejsze urządzenie jest zgodne w wymaganiach nowej dyrektywy dotyczącej ochrony środowiska. Pod koniec okresu użytkowania urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed podjęciem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy odłączyć przewód zasilania, odciąć dopływ wody oraz uruchomić pistolet do momentu całkowitego rozładowania ciśnienia.

<i>Usterka</i>	<i>Możliwa przyczyna</i>	<i>Postępowanie</i>
Ciśnienie waha się i spada	<i>Niedobór wody</i>	Odkręcić dopływ wody
	<i>Zatkany filtr wody</i>	Wyczyścić filtr wody w wężu zasilającym pompy.
Po włączeniu zasilania silnik buczy, ale nie uruchamia się.	<i>Zbyt niskie napięcie zasilania</i>	Sprawdzić połączenia elektryczne
	<i>Pistolet nie działa</i>	Po włączeniu urządzenia odblokować pistolet
	<i>Przekrój żyły przedłużacza jest zbyt mały</i>	Zastosować przedłużacz o prawidłowym przekroju żył. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Podłączanie urządzenia do źródła zasilania”.
Po włączeniu urządzenia silnik nie uruchamia się	<i>Błąd źródła zasilania</i>	Sprawdzić wtyczkę, przewód i włącznik
	<i>Aktywowany bezpiecznik sieciowy</i>	Zresetować bezpiecznik
Silnik zatrzymuje się	<i>Aktywowane zabezpieczenie silnika przed przegrzaniem</i>	Sprawdzić, czy napięcie zasilania jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej, odczekać 3 minuty, ponownie uruchomić urządzenie.
Detergent nie wychodzi z dyszy	<i>Zatkany wtryskiwacz</i>	Wyczyścić dyszę wtryskową detergentu
Strumień jest słaby, nierówny, niestabilny	<i>Wyczyścić dyszę wytwornicy piany</i>	Wyczyścić dyszę wysokiego ciśnienia
	<i>Nieprawidłowe ustawienie tulei wyboru rodzaju strumienia</i>	Wyregulować ustawienie tulei



IP Cleaning S.r.l.
Viale Treviso, 63
30026 Summaga di Portogruaro
Venezia (Italy)
T: +39 0421 205511
F: +39 0421 204227
E: info@ipcworldwide.com
W: www.ipcworldwide.com

